

[Texte]

because in the discussion of broad human rights problems around the world, while interesting—the Parliament of Canada is not in a position to do a great deal about it.

One thing that might be useful to this committee would be to cross-question the Minister of External Affairs and his officials on exactly what Canada is doing, and has been doing, about issues like the study of treaties and a number of other contentious issues at the United Nations that touch on indigenous or native peoples. I think that would be worth doing, but given the committee's limited time, you would probably get more results pushing government departments, Crown agencies and private corporations.

The Chairman: That concludes the questioning. Please accept our thanks, Mr. Yalden, for appearing before the committee today. These are obviously very troubling, very difficult issues that you grapple with.

Members, a couple of housekeeping matters before you go, members. Next week we have two meetings. The meeting on Monday evening is more informal—I am calling it a steering committee meeting for lack of a better name. We can get together over a meal and chew through of some of the suggestions we already have, perhaps for two or three hours. I hope all members of the committee will take the time to be there. It could be a very constructive first cut at some of the issues. Then we could take that sort of analysis home and think about it over Christmas, and perhaps do some more work on it.

• 1720

Next Wednesday afternoon we will have what at this stage anyway I believe will be our last set of hearings on this issue. We will have the AFN before us and the Native Women's Association before us as well, a week today, whether or not the House is still sitting. I expect it will be. If we are lucky we may be out that day, I gather, but I would hope we would be able at least to have enough members here to hear evidence from those two groups.

The meeting is adjourned.

[Traduction]

permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées, qu'il serait plus fructueux de tenter de régler nos problèmes chez nous parce que le Parlement du Canada n'est pas en mesure de faire grand chose dans la discussion portant sur les grands problèmes des droits de la personne dans le monde entier, toute intéressante que soit cette discussion.

Il serait peut-être bon que le Comité interroge le ministre des Affaires extérieures et ses fonctionnaires pour savoir exactement ce que fait le Canada, et ce qu'il a fait dans le passé, au sujet par exemple de l'étude des traités et d'un certain nombre de litiges soumis aux Nations Unies au sujet des peuples autochtones. Je pense que cela serait fort utile, mais que vous obtiendriez probablement des résultats plus probants, étant donné le temps limité dont vous disposez, si vous tentiez plutôt d'exercer des pressions sur les ministères, les sociétés de la Couronne et les entreprises.

Le président: Voilà qui met fin à nos questions. Je vous remercie, monsieur Yalden, d'avoir comparu devant nous aujourd'hui. Les questions dont vous devez vous occuper sont de toute évidence très délicates et difficiles à résoudre.

J'aimerais maintenant passer avec les membres du comité à quelques questions de régie interne avant que vous partiez. La semaine prochaine, nous tiendrons deux séances. Le lundi soir, nous nous réunirons entre nous; il s'agit en quelque sorte d'un Comité de direction, si je puis m'exprimer ainsi. Nous pourrions nous réunir pour manger et pour étudier certaines des suggestions qui nous ont été faites, pendant deux ou trois heures. J'espère que tous les membres du Comité prendront le temps de venir. Cette réunion pourrait nous permettre d'aborder certaines de ces questions de manière très constructive. Nous pourrions ensuite réfléchir à cette analyse pendant le congé de Noël et y travailler peut-être encore un peu.

Mercredi prochain, dans l'après-midi, nous tiendrons notre dernière série d'audiences sur cette question, du moins je crois pour le moment. Nous entendrons des représentants de l'Assemblée des Premières nations et de l'Association des femmes autochtones dans une semaine, que la Chambre siège encore ou non. Je pense qu'elle n'aura pas encore ajourné ses travaux. Si nous sommes chanceux, nous serons peut-être en congé cette journée-là, mais j'espère que nous pourrions au moins avoir assez de membres présents pour entendre les témoignages de ces deux groupes.

La séance est levée.